

จริยธรรมธุรกิจและจรรยาบรรณ  
นโยบายว่าด้วยความขัดแย้งทางผลประโยชน์

นโยบายว่าด้วยความขัดแย้งทางผลประโยชน์

พนักงาน Magna ต้องดำเนินการเพื่อผลประโยชน์สูงสุดของ Magna

ผลประโยชน์ส่วนตัวของคุณต้องไม่มีอิทธิพล

หรือดูเหมือนมีอิทธิพลต่อวิจารณ์ญาณของคุณในการดำเนินธุรกิจ นโยบายนี้ใช้กับ Magna International Inc. และกลุ่มปฏิบัติการ ฝ่าย กิจกรรมร่วมค้า และกิจการอื่น ๆ ทั่วโลก (ซึ่งเรียกรวมกันว่า “Magna”) นโยบายนี้ยังใช้กับบุคลากรทุกคนที่ดำเนินการในนามของ Magna รวมถึงพนักงาน เจ้าหน้าที่ ผู้อำนวยการ ที่ปรึกษา และตัวแทน

## คำจำกัดความ

ในนโยบายนี้:

- คำว่า “ความขัดแย้งทางผลประโยชน์” (หรือ “ความขัดแย้ง”) มีความหมายที่กว้างขวาง โดยทั่วไปแล้วหมายถึงสถานการณ์ที่คุณสามารถตัดสินใจหรือโน้มน้าวการตัดสินใจทางธุรกิจสำหรับ Magna ขณะที่ผลประโยชน์ส่วนตัวของคุณหรือผลประโยชน์ของฝ่ายที่คุณเกี่ยวข้อง อาจแตกต่างกันไปจากผลประโยชน์ของ Magna
- คำว่า “จัดการ” และ “การจัดการ” มีความหมายรวมถึง การว่าจ้าง การดูแล การมีความสัมพันธ์ในฐานะผู้บังคับบัญชา/ผู้ใต้บังคับบัญชา หรือมีอิทธิพลอย่างมีนัยสำคัญต่อการประเมินค่าจ้างหรือประสิทธิภาพการทำงานของบุคคลอื่น
- คำว่า “ฝ่ายที่เกี่ยวข้อง” หมายถึงบุคคลใดก็ตามที่คุณมีความเกี่ยวข้องหรือมีความสัมพันธ์ส่วนตัว ซึ่งอาจส่งผลหรือพิจารณาได้ว่าอาจส่งผลต่อวิจารณ์ญาณทางธุรกิจของคุณ ตัวอย่างรวมไปถึง สมาชิกในครอบครัว เพื่อน หรือเพื่อนร่วมงาน เพื่อนร่วมชั้นเรียน และนายจ้างในอดีต
- บุคคลหนึ่งบุคคลใดจะถือว่าเป็น “ผลประโยชน์ที่มีนัยสำคัญ” ในธุรกิจ หากบุคคลดังกล่าว (i) ควบคุมหุ้น สิทธิทรัพย์สินหรือผลประโยชน์อื่น ๆ ของธุรกิจ ไม่ว่าจะโดยตรงหรือโดยอ้อม เป็นสัดส่วนร้อยละสิบ (10%) ขึ้นไป (ii) มีบทบาทผู้นำในธุรกิจ หรือ (iii) อาจได้รับผลประโยชน์จากสัมพันธ์ทางธุรกิจต่อ Magna

## การเปิดเผยเรื่องผลประโยชน์ทับซ้อน

หากคุณมีความขัดแย้งทางผลประโยชน์ หรือเชื่อได้ว่าอาจมีความขัดแย้งทางผลประโยชน์เกิดขึ้น (หรือถูกผู้อื่นมองอย่างสมเหตุสมผล) คุณจะต้องเปิดเผยความขัดแย้งทางผลประโยชน์ดังกล่าวโดยเร็วที่สุดเท่าที่เป็นไปได้ และขออนุมัติไว้ล่วงหน้าก่อนดำเนินการขั้นต่อไป กระบวนการเปิดเผยความขัดแย้งทางผลประโยชน์และการขออนุมัติล่วงหน้า ได้อธิบายไว้ใน **ขั้นตอนการควบคุมการปฏิบัติตามกฎระเบียบ -**

**ขั้นตอนปฏิบัติสำหรับกรณีความขัดแย้งทางผลประโยชน์ (“ขั้นตอน”)** ซึ่งสามารถดูได้ที่ MagNET

Magna อาจเลือกที่จะอนุมัติกรณีที่มีผลประโยชน์ทับซ้อนได้ ไม่ว่าจะมีส่วนเกี่ยวข้องหรือไม่ก็ตาม

หากพบว่าการอนุมัติดังกล่าวจะเป็นผลดีที่สุดต่อ Magna ขึ้นอยู่กับแต่ละกรณี

ในการอนุมัติตามเงื่อนไขดังกล่าวอาจต้องมีขั้นตอนการดำเนินการอย่างเหมาะสม ภายใต้การควบคุมและดูแลของเพื่อนร่วมงาน (ผู้ซึ่งไม่มีผลประโยชน์ทับซ้อนเช่นเดียวกันนั้น) อย่างต่อเนื่อง เพื่อส่งเสริมให้เกิดผลดีที่สุดต่อ Magna

## ประเภทของผลประโยชน์ทับซ้อนที่พบได้บ่อย

ความขัดแย้งทางผลประโยชน์มักเกิดขึ้นได้บ่อยที่สุดในกรณีต่อไปนี้

### ความสัมพันธ์ส่วนบุคคลในที่ทำงาน

คุณมีผลประโยชน์ทับซ้อนหากคุณจัดการ หรือถูกจัดการโดยผู้ที่เกี่ยวข้อง (เช่น บุคคลที่ควบคุมดูแลคู่สมรสของคุณ) ห้ามเป็นผู้จัดการหรือมีความสัมพันธ์กับผู้ที่เกี่ยวข้องโดยตรง คุณสามารถเป็นผู้จัดการโดยอ้อมของผู้ที่เกี่ยวข้องได้ หากคุณเปิดเผยความสัมพันธ์ดังกล่าวและได้รับอนุมัติตามขั้นตอน

### การหาประโยชน์เพื่อตนเอง

คุณมีผลประโยชน์ทับซ้อนถ้าคุณอนุมัติหรือมีความสัมพันธ์ทางธุรกิจโดยตรงระหว่าง Magna กับธุรกิจที่คุณมีผลประโยชน์ที่มีนัยสำคัญ เช่น ผู้ช่วยผู้จัดการทั่วไปมีผลประโยชน์ทับซ้อน หากเอื้อประโยชน์ทางธุรกิจต่อผู้ชายที่ตนเป็นเจ้าของร่วม

คุณยังอาจมีความขัดแย้งทางผลประโยชน์ถ้าคุณอนุมัติหรือมีความสัมพันธ์ทางธุรกิจโดยตรงกับบุคคลที่สาม โดยคาดหวังหรือเพื่อแลกเปลี่ยนกับผลประโยชน์ส่วนตัว (เช่น เงิน ได้ได้)

โปรดดูข้อมูลเพิ่มเติมได้จาก [นโยบายการตัดสินใจและการจ่ายเงินที่ไม่เหมาะสม](#)

### ธุรกรรมของฝ่ายที่เกี่ยวข้อง

คุณมีผลประโยชน์ทับซ้อนถ้าคุณมีตำแหน่งหน้าที่อนุมัติหรือมีความสัมพันธ์ทางธุรกิจโดยตรงระหว่าง Magna กับธุรกิจที่ฝ่ายที่เกี่ยวข้องของคุณมีผลประโยชน์ที่มีนัยสำคัญ เช่น ผู้จัดการทั่วไปมีผลประโยชน์ทับซ้อนถ้ามีหน้าที่อนุมัติให้ธุรกิจที่มีความสัมพันธ์ระหว่างฝ่ายของตนกับบริษัทที่บุตรของตนเป็นเจ้าของ

คุณยังอาจมีผลประโยชน์ทับซ้อนถ้าคุณอนุมัติหรือมีความสัมพันธ์ทางธุรกิจโดยตรงกับบุคคลที่สาม โดยคาดหวังหรือเพื่อแลกเปลี่ยนกับผลประโยชน์ส่วนตัวกับฝ่ายที่เกี่ยวข้อง เช่น ผู้จัดการฝ่ายจัดซื้อที่มีผลประโยชน์ทับซ้อน หากเอื้อประโยชน์ทางธุรกิจต่อผู้ชายโดยมีเงื่อนไขว่าผู้ชายดังกล่าวเป็นนายจ้างน้องสาวของตน

### ตำแหน่งนอกองค์กร

ห้ามไม่ให้คุณดำรงตำแหน่งใด ๆ (ได้รับค่าตอบแทนหรือไม่ก็ตาม) กับผู้ที่เป็นลูกค้า คู่แข่ง หรือซัพพลายเออร์ของ Magna เว้นแต่เมื่อได้รับอนุญาตโดยรองประธานฝ่ายจริยธรรม และหัวหน้าเจ้าหน้าที่งานกำกับดูแล ซึ่งเป็นกรณีที่เกิดได้น้อยมาก

คุณจะต้องเปิดเผยและได้รับอนุมัติเป็นลายลักษณ์อักษรตามขั้นตอน ถ้าคุณดำรงตำแหน่งนอกองค์กรหรือมีส่วนเกี่ยวข้อง ไม่ว่าในกิจการใด ๆ ซึ่งรวมถึงธุรกิจของคุณเอง ที่ทำให้คุณไม่สามารถใช้เวลาและให้ความสำคัญต่องานของคุณที่ Magna ได้อย่างเต็มที่ในระหว่างเวลาว่าง เช่น วิศวกรจะมีผลประโยชน์ทับซ้อนถ้าไม่สามารถให้เวลาอย่างเพียงพอในระหว่างเวลาว่างของ Magna แต่ใช้เวลาเพื่อการพัฒนาธุรกิจที่ปรึกษาของตนเอง

### การใช้โอกาสและทรัพย์สินขององค์กร

คุณมีผลประโยชน์ทับซ้อนถ้าคุณใช้โอกาสซึ่งได้มาจากการใช้ทรัพย์สินหรือข้อมูลของ Magna หรือโดยเหตุที่คุณมีตำแหน่งที่ Magna ไม่ว่าจะเป็นการกระทำเพื่อตัวคุณเองหรือฝ่ายที่เกี่ยวข้อง การใช้ทรัพย์สิน ข้อมูล หรือตำแหน่งของคุณที่ Magna เพื่อประโยชน์ส่วนตัวหรือผลประโยชน์ต่อฝ่ายที่เกี่ยวข้อง (ไม่รวมถึง 'ค่าตอบแทน' และสวัสดิการของพนักงาน หรือของกำนัลและความบันเทิงซึ่งอยู่ภายใต้ [นโยบายว่าด้วยของขวัญและความบันเทิง](#)ของเรา)

ถือเป็นความขัดแย้งทางผลประโยชน์เช่นกัน ในกรณีดังกล่าว คุณจะต้องเปิดเผยกรณีความขัดแย้งทางผลประโยชน์ดังกล่าว และรับอนุมัติเป็นลายลักษณ์อักษรตามขั้นตอนปฏิบัติสำหรับกรณีความขัดแย้งทางผลประโยชน์

ตัวอย่างเช่น พนักงานมีผลประโยชน์ทับซ้อนถ้าใช้โรงอาหารของฝ่ายของเขาเพื่อจัดงานเลี้ยงของครอบครัว พนักงานจะมีผลประโยชน์ทับซ้อนถ้าแชร์ข้อมูลเกี่ยวกับโอกาสทางธุรกิจของ Magna ซึ่งเกี่ยวข้องกับผลประโยชน์ทางธุรกิจของคุณ

## การละเมิด

Magna ไม่ยอมรับการละเมิดต่อหลักการปฏิบัติตาม การละเมิดใดก็ตามจะได้รับการดำเนินการอย่างจริงจัง และจะมีการลงโทษผ่านการดำเนินการด้านวินัย ซึ่งรวมถึงการเลิกจ้าง

หากคุณทราบหรือสงสัยว่ามีผู้ที่ละเมิดจริยธรรมธุรกิจและจรรยาบรรณ หรือนโยบายฉบับนี้ของ Magna (เช่น หากคุณทราบว่ามีการบางคนมีความขัดแย้งทางผลประโยชน์ที่มิได้เปิดเผย) คุณต้องรายงานข้อกังวลของคุณโดยแจ้ง (i) ผู้จัดการของคุณ (ii) นักกฎหมายประจำกลุ่มบริษัท ภูมิภาค หรือองค์กร (iii) ผู้ควบคุมการปฏิบัติตามกฎระเบียบส่วนภูมิภาค (iv) รองประธานฝ่ายจริยธรรม และหัวหน้าเจ้าหน้าที่งานกำกับดูแลของ Magna หรือ (v) สายด่วน Magna

Magna จะปกป้องพนักงานทุกคนไม่ให้ถูกแก้แค้น ซึ่งเกิดจากการรายงานการละเมิดต่อจริยธรรมธุรกิจและจรรยาบรรณของ Magna หรือนโยบายฉบับนี้อย่างสุจริต โปรดดูข้อมูลเพิ่มเติมได้จากนโยบายการต่อต้านการแก้แค้นของเรา

## คำแนะนำที่มีประโยชน์

### พิจารณาดังนี้เสมอ...

- ✓ พิจารณาวาดูคุณมีผลประโยชน์ส่วนตัวที่ส่งผลกระทบต่อความตั้งใจทางธุรกิจที่คุณกำลังทำอยู่หรือการให้คำแนะนำในนามของ Magna หรือไม่
- ✓ หากมีข้อสงสัย ให้พูดคุยกับผู้จัดการของคุณ นักกฎหมายประจำกลุ่มบริษัท ภูมิภาค หรือองค์กร หรือผู้ควบคุมการปฏิบัติตามกฎระเบียบส่วนภูมิภาค
- ✓ พิจารณาวาริธีที่คุณดำเนินการในนามของ Magna อาจถูกมองว่าสร้างปัญหา ถ้าถูกรายงานในหน้าแรกของหนังสือพิมพ์หรือในโซเชียลมีเดีย หากสาธารณชนมองว่าคุณได้รับผลประโยชน์ส่วนตัวจากการดำเนินการของคุณ แสดงว่าคุณอาจมีผลประโยชน์ทับซ้อน
- ✓ เปิดเผยผลประโยชน์ทับซ้อนของคุณโดยเร็วที่สุด และขอรับอนุมัติก่อนดำเนินการขั้นตอนต่อไป
- ✓ รายงานการละเมิดใด ๆ ที่น่าสงสัยต่อจริยธรรมธุรกิจและจรรยาบรรณ หรือนโยบายนี้

### ห้าม...

- ✘ รับงานที่สองกับซัพพลายเออร์ ลูกค้า หรือคู่แข่งของ Magna โดยไม่ได้รับอนุมัติเป็นลายลักษณ์อักษรล่วงหน้าจากรองประธานฝ่ายจริยธรรม และหัวหน้าเจ้าหน้าที่งานกำกับดูแล การอนุมัติดังกล่าวจะทำได้ในบางกรณีที่เป็นข้อยกเว้นเท่านั้น
- ✘ การมีส่วนร่วมหรือสนับสนุนความสัมพันธ์ทางธุรกิจระหว่าง Magna กับธุรกิจที่คุณหรือฝ่ายที่เกี่ยวข้องของคุณมีผลประโยชน์ที่มีนัยสำคัญ โดยไม่ได้เปิดเผยผลประโยชน์ทับซ้อนนี้และไม่ได้รับอนุมัติ
- ✘ ว่าจ้างหรือสนับสนุนให้ว่าจ้างฝ่ายที่เกี่ยวข้องโดยไม่ได้เปิดเผยผลประโยชน์ทับซ้อนนี้และไม่ได้รับอนุมัติ
- ✘ ยอมรับตำแหน่งนอกองค์กรที่ทำให้คุณต้องสูญเสียเวลาและสมาธิในระหว่างเวลาว่างของ Magna อย่างมีนัยสำคัญ โดยไม่ได้เปิดเผยผลประโยชน์ทับซ้อนนี้และไม่ได้รับอนุมัติ
- ✘ การใช้โอกาสซึ่งได้มาจากการใช้ทรัพย์สินหรือข้อมูลของ Magna หรือโดยตำแหน่งหน้าที่ของคุณที่ Magna ไม่ว่าจะเป็นการกระทำเพื่อตัวคุณเองหรือฝ่ายที่เกี่ยวข้องของคุณ โดยไม่ได้เปิดเผยผลประโยชน์ทับซ้อนนี้และไม่ได้รับอนุมัติ

## ข้อมูลเพิ่มเติม:

หากต้องการข้อมูลเพิ่มเติมหรือคำแนะนำเพิ่มเติม โปรดติดต่อที่ปรึกษากฎหมายประจำภูมิภาคหรือกลุ่มบริษัท  
ผู้ควบคุมการปฏิบัติตามกฎระเบียบส่วนภูมิภาค หรือรองประธานฝ่ายจริยธรรม และหัวหน้าเจ้าหน้าที่งานกำกับดูแลของ Magna

---

<b>Originally Enacted:</b>	November 1, 2016
<b>Current Version:</b>	February 23, 2022
<b>Next Review Date:</b>	Q1 2025
<b>Issued by:</b>	Ethics & Legal Compliance
<b>Approved by:</b>	Chief Compliance Officer, on behalf of Magna Compliance Council



Driving Integrity

Know it.

Speak it.

Live it.